

# Le 1er Avril

## Poisson d'avril !

La traditionnelle exclamation lancée lorsque la plaisanterie est découverte.

C'est le jour des blagues et des poissons accrochés dans le dos...

Mais d'où peut bien venir cette coutume ?

### Origines

De nombreuses origines sont avancées et des recherches seraient effectuées sur plusieurs centaines d'hypothèses (j'ai bien dit « seraient ») :

#### - Antiques :

Le 1er avril tombe une douzaine de jours après l'équinoxe de printemps, il est tout à fait possible que cette fête trouve son origine dans l'antiquité.

Dans l'ancienne Grèce, une journée était consacrée à la déesse du rire, Hilara, fille d'Apollon et de Créüse

Lors de cette journée, la part belle était faite aux farces, aux fous et même à l'inversion des rôles comme pendant le Carnaval ou l'épiphanie.

Cette tradition aurait été reprise par les romains avec leur déesse Aphrodite.

#### - Religieuse :

Dans les débuts du christianisme, les drames liturgiques aussi appelés pièces religieuses ou représentations scéniques, avaient pour but d'ancrer les mystères de la religion dans les esprits. Cela perdura sans problèmes jusqu'au XIII<sup>e</sup> siècle où furent introduits quelques éléments de nature beaucoup moins pieuse.

Ainsi lors des représentations de la Passion au début du mois d'Avril, Jésus fut montré, par moquerie et dérision, passant du tribunal de Caïphe (souverain sacrificateur) à celui de Ponce Pilate (exécuteur) et inversement.

Ces railleries furent reprises par le peuple au détriment de quelques proches et non sans écorcher le mot « Passion » qui deviendra « Poisson ».

L'expression « poisson d'avril » serait donc une déformation de la passion de Jésus-Christ qui se situe au 3 avril.

Les poissons seraient aussi directement reliés à l'ichthus chrétien.



En effet ce monogramme, premier signe de reconnaissance des chrétiens, était composé des lettres grecques « ICHTHUS » soit : I « Iesous » (Jésus), CH « Christ », TH « Theou » (de Dieu), U « Uios » (fils), S « Soter » (sauveur) et Ichthus (????) en grec signifie poisson.



L'ichthus chrétien

### **- L'interdiction de la pêche :**

A cette date de fin de Carême, point de viande sur les tables mais du poisson.

La blague du jour était née : Offrande de faux poissons et poissons dans le dos... Et quand on dit « poissons dans le dos », certains ne faisaient pas dans la dentelle, accrochant un vrai poisson ou des restes dans le dos de leur victime à une période où la pêche est... interdite...

Oui, interdite !

A la fin du XIème siècle, Hugues, Evêque de Grenoble, interdit la pêche entre le 1er avril et le 30 juin afin de préserver les alevins lors de la période de frai et tout contrevenant était exposé au pilori durant trois dimanches, le dessin d'un poisson représenté sur sa poitrine et sur son dos.

### **- Une modification du calendrier**

Comme il est rappelé dans l'article consacré au Nouvel An, la nouvelle année a fréquemment changé de date. Le printemps, le 1er Mars, Pâques, Noël... Pas facile...

Par une ordonnance de 1564, le Roi Charles IX décida que la nouvelle année ne serait plus fixée au 1er Avril comme c'était alors le cas, mais au 1er Janvier.

Cette date fut confirmée lors de l'adoption du calendrier grégorien puis ce fut le Pape Grégoire XV qui approuva cette date en 1622.

Notre 1er janvier connu quelques vicissitudes lors de la révolution puis de la Commune de Paris puis retrouva sa place le 28 mai 1871.

Cette dernière origine, paraît la plus plausible mais serait toutefois battue en brèche par la parution dès 1466 d'un ouvrage de Pierre Michault, « *Le doctrinal du temps présent* » dans lequel est attestée la première publication de l'expression « poisson d'avril »

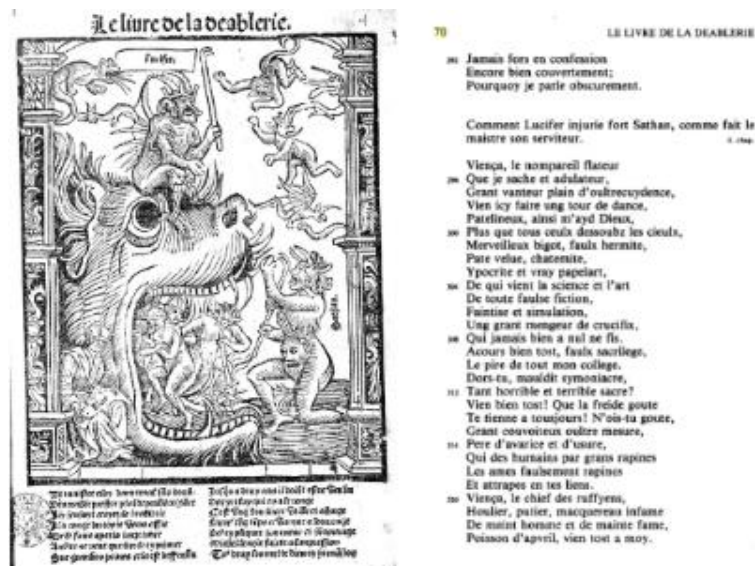


En verité, c'est une droi[c]t[e] raïge,  
Et sy n'y a ne danger ne peril,  
399 Mais j'en seray vostre poisson d'avril. »

[20] Puis fault venir a la dame et lui dire :  
« Ha, Madame, Monseigneur a des gens

Le doctrinal du temps présent (extrait)

De la même manière, l'ouvrage « *Le Livre de la deablerie* » écrit par Eloy d'Amerval et publié en 1508, reprend cette expression



Le Livre de la deablerie

Chronologiquement, l'origine antique serait donc la plus logique, je laisse aux érudits le loisir de nous expliquer la véritable origine de cette coutume, lorsqu'ils auront terminé leurs recherches...

### Pourquoi des blagues au 1er Avril ?

Que l'origine soit antique, religieuse, piscicole ou administrative, à la base de chacune des hypothèses il y a transmission des plaisanteries qui y sont liées.

Le temps que les habitudes soit prises, de petits malins avaient déjà trouvé là l'occasion de quelques plaisanteries avec des « cadeaux » humoristiques ou autres blagues parfois limites...

Seule la transmission de l'origine n'a pas suivi !



## Pourquoi des poissons d'avril ?

Une idée évoquée par Joseph Bruley (Morvan cœur de France), nous rappelle (aussi) qu'en cette époque, le soleil se trouve dans la constellation des poissons, d'où le rapprochement. Juste une idée.

## Les bonnes blagues bien de chez nous...

Parmi les plus connus on trouve les « missions » confiées à quelques débutants, apprentis ou « bleus » en tous genres :

Trouver la passoire sans trou, la corde à lier (ou à tourner) le vent, la bouteille d'huile de coude, la fourchette sans dent, la clef des champs, le marteau à bomber le verre, le bidon de poudre d'escampette ou la poêle à faire rire...

Sur, vous en avez d'autres...

## Mais aussi...

Si Avril est la période des amours, de frai pour les poissons, ce serait aussi - paraît-il - la saison du maquereau.

Ce serait de ce rapprochement entre « Amour » et « Poisson » que le « souteneur » aurait trouvé son surnom : « le Maquereau », un homme faisant travailler les femmes.

Sauf que la saison du maquereau c'est toute l'année hors Novembre, Décembre et Janvier...

Alors ...

## Proverbes et dictons

- Au moment où commence Avril, l'esprit doit se montrer subtil.
- Au premier avril, souvent dans ton dos tient un fil.
- Au premier avril, poisson se faufile.
- Au premier avril il faut que pinson boive sur buisson
- Le calendrier de Chuck Norris passe du 31 mars au 2 avril. Personne ne fait de blague à Chuck
- Si les poissons ne dormaient pas, à quoi servirait le lit des rivières ?

## Sources documentaires :

- le Dictionnaire de Trévoux
- Joseph Bruley : Le Morvan cœur de France
- Pierre Michault : Le doctrinal du temps présent
- Eloy d'Amerval : Le Livre de la deablerie

